

فهم الصحة العالمية



ترجمة

د. چاكلين ولسن د. ندى السباعي

د. سليمان آدم

مراجعة وتحرير

مركز تعريب العلوم الصحية

سلسلة المناهج الطبية العربية

المحتويات

ج	تقديم الأمين العام
هـ	تقديم الأمين العام المساعد
ز	المحررون
ط	المترجمون
1	الفصل الأول: الصحة العالمية: الماضي والحاضر والمستقبل
39	الفصل الثاني: العبء العالمي للمرض
79	الفصل الثالث: الوبائيات والإحصاء الحيوي والترصد
133	الفصل الرابع: صحة النساء/الأمهات والأطفال
187	الفصل الخامس: صحة البيئة في السياق العالمي
229	الفصل السادس: التغذية
285	الفصل السابع: الرعاية الأولية في الصحة العالمية
	الفصل الثامن: الدرن الرئوي (السل)، وفيروس العوز المناعي البشري/متلازمة العوز المناعي المكتسب
329	
401	الفصل التاسع: الحروب، والكوارث، والنازحون، واللاجئون والإرهاب
457	الفصل العاشر: الإصابة والصحة العالمية
477	الفصل الحادي عشر: المسنون والأمراض المزمنة
523	الفصل الثاني عشر: الأمراض المنبثقة ومقاومة المكروبات للأدوية
	الفصل الثالث عشر: التواصل الصحي العالمي، التسويق الاجتماعي وبروز تكنولوجيا الاتصالات
555	
607	الفصل الرابع عشر: الاقتصاد والصحة العالمية
	الفصل الخامس عشر: النظم الصحية، الإدارة، والتنظيم في الدول منخفضة ومتوسطة الدخل
631	

تقديم الأمين العام

لم يعد مفهوم الصحة يقتصر على رقعة جغرافية معينة، قرية كانت أو مدينة أو دولة بل تعدى ذلك ليشمل العالم بأسره. ومن هنا جاءت أهمية هذا الكتاب الذي بين أيدينا «فهم الصحة العالمية».

جاء الكتاب في (17) فصلاً، بدأها المؤلف بشرح عن الصحة العالمية في الماضي والحاضر والمستقبل في الفصلين الأول والثاني مع إعطاء صورة عن العبء العالمي للمرض. ثم تحدث في الفصل الثالث عن الوبائيات والإحصاء في عصر أصبح فيه العالم قرية صغيرة في ظل التقدم الهائل في وسائل النقل مما ساعد على سرعة انتقال العدوى عبر العالم.

وقد فصل الكتاب الحديث في الفصل الرابع عن صحة النساء والأطفال وارتباط ذلك بالتنمية والوفيات والمراضة والفقير. وأوضح أن الأسلوب الشمولي لصحة الأم والطفل هو أمر حيوي للصحة العالمية والتطور.

وتحدث الفصل الخامس عن صحة البيئة حيث أوضح أن (24٪) من العبء العالمي للمرض (ثلثه في الأطفال) يعود إلى عوامل بيئية قابلة للوقاية. ويجب الانتباه إلى المخاطر البيئية.

كما جاءت الفصول التالية عن التغذية والرعاية الصحية الأولية في العالم، والسل وفيروس العوز المناعي البشري/الإيدز وارتباطهما ببعض، والحروب والكوارث واللاجئين والإرهاب، والإصابات، والمسنين والأمراض المزمنة، والأمراض المنبعثة ومقاومة المكروبات للأدوية وأسباب ذلك، والاقتصاد، والنظم الصحية العالمية، ثم الفصل الأخير عن فرص التعليم والوظائف في الصحة العالمية.

ويعتبر هذا الكتاب ضرورياً وهاماً للعاملين في مجال الصحة العالمية، وقد امتاز بأسلوبه البسيط المشوق والأمثلة الحية من الواقع.

نأمل أن يكون هذا الكتاب من أساسيات صرح التعليم الطبي

والله ولي التوفيق،،

الدكتور/ عبد الرحمن عبدالله العوضي

الأمين العام

مركز تعريب العلوم الصحية

تقديم الأمين العام المساعد

تعتمد العملية التعليمية على ثلاثة محاور أو ركائز أساسية هي: الطالب والمدرس والمناهج لكن المعلم هو محور الارتكاز الذي يتحرك في ضوئه المحوران الآخرا. لذلك يلزم الالتفات والعناية بالمعلم بعناية مباشرة. التدريس بلاشك يتأثر بالمعلم من حيث قدراته ومؤهلاته وشعوره بالرضا الوظيفي والاستقرار بأهمية العمل وقيمته، وبالعوامل المرتبطة بسياسة النظام التربوي بالنظم السائدة وغيرها. غالبية المعلمين في عالمنا العربي نجدهم مثقلين بأحمال ومهام بعضها لها علاقة مباشرة بالتدريس وبعضها الآخر تتعلق بأمر خارجية مثل العمل الكتابي المرهق، والانخراط في تنظيم الإدارة المدرسية، ومعالجة مشكلات الطالب المشاكس ومتابعة الامتحانات الكثيرة، والتعامل مع أسرة الطالب، وغيرها.

إن مكانة المعلم الاجتماعية تأثرت كثيراً في السنوات العشرين الأخيرة، فأصبحت نظرة المجتمع لوظيفة المعلم متدنية. هناك دراسات كثيرة تشير إلى أن انخراط المعلم في مهنة التعليم لا يوفر له الحياة اللائقة، فالرواتب في أدنى المستويات، كما أن العزوف عن العمل في مهنة التدريس آخذة في التزايد، فضلاً عن إحساس المعلم بالإرهاق نتيجة العبء الدراسي الكبير، وتكليفه بإعمال إضافية دون قواعد منظمة تحكم ذلك. كل هذا بلاشك يؤثر في تدريس اللغة العربية مثلما تتأثر المواد الدراسية الأخرى .

والله ولي التوفيق،،

الدكتور/ يعقوب أحمد الشراح

الأمين العام المساعد

مركز تعريب العلوم الصحية

المحررون

* وليام هـ . ماركال

- دكتوراه في الطب، زميل الأكاديمية الأمريكية لممارسة طب العائلة، دبلوم طب المناطق المدارية وحفظ الصحة.
- مدير برنامج الإقامة في طب العائلة، المركز الطبي لجامعة بتسبيرج، ماكيسبورت، بنسلفانيا

* ميليني أ. فيشر

- دكتوراه في الطب، ماجستير في العلوم.
- أستاذ في الطب، قسم الأمراض العدوائية.
- مدير برنامج الصحة الدولية، مركز روبرت س. بيرد، جامعة غرب فرجينيا، مورجان تاون، غرب فرجينيا.

* ريموند أ. سيمجو، جونير

- دكتوراه في الطب، ماجستير في الصحة العامة.
- زميل الكلية الأمريكية للأطباء (الباطنيين).
- زميل الكلية الملكية للأطباء (بريطانيا).
- دبلوم طب المناطق المدارية وحفظ الصحة.
- عميد مركز روبرت س. بيرد للعلوم الصحية، جامعة غرب فرجينيا.
- عميد مشارك للشؤون الإكلينيكية، كلية عُمان الطبية، سوهار، سلطنة عمان.

المترجمون

* د. جاكلين ولسن متى

- مواليد الإسكندرية (جمهورية مصر العربية).
- حاصلة على بكالوريوس الطب والجراحة، جامعة الإسكندرية عام 1988م.
- حاصلة على دبلوم إدارة المستشفيات والتخطيط الصحي عام 1992م.
- مدير إدارة العلاج بالخارج، وبرنامج التطبيب عن بعد، جمهورية مصر العربية.

* د. ندى سعد الله السباعي

- مواليد عام 1973م - حمص - سوريا.
- حاصلة على إجازة دكتور في الطب البشري من جامعة دمشق عام 1996م.
- حاصلة على إجازة الاختصاص في طب العائلة عام 2008م.
- تعمل حالياً في وزارة الصحة - الجمهورية العربية السورية.

* د. سليمان آدم حسن علي

- مواليد جمهورية مصر العربية.
- أخصائي أمراض القلب.
- يعمل حالياً في مستشفى الجهراء، وزارة الصحة - دولة الكويت.